

# DigiTRAK® Mark V Sistema de Localización de Sondeo Direccional



- Operación en doble frecuencia para una localización óptima y una profundidad exacta en áreas de interferencia
- La menor frecuencia de operación para una mejor penetración de las armaduras de vigas de concreto
- Sistema de circuitos avanzados para mejorar el alcance y velocidad de rotación/inclinación
- Operación intuitiva en el manejo del menú
- Disponible como actualización de los receptores y unidades de exhibición remota Mark III

El sistema de localización DigiTrak® Mark V es un sistema de doble frecuencia y constituye la última versión de receptores y transmisores de las series Mark de DigiTrak®. El modelo Mark V está diseñado para combatir tanto la interferencia pasiva como la activa. La interferencia pasiva, tal como la provocada por las armaduras de vigas de concreto, queda prácticamente eliminada al utilizar una segunda y nueva frecuencia muy baja. El nuevo sistema de circuitos del receptor reduce significativamente los efectos de interferencia provocada por las líneas de fuerza eléctrica y los circuitos de los semáforos y, al mismo tiempo, proporciona un gran incremento en la proporción de datos de actualización del transmisor.

Se puede mudar la frecuencia tanto sobre el terreno, antes de comenzar el sondeo, como durante el sondeo.

Todos los sistemas Mark III pueden ser actualizados a sistema Mark V.

El receptor DigiTrak® Mark V simplifica la localización para el operador a través de una exhibición gráfica de formato grande y de fácil lectura. La pantalla de visualización ilustra cómo determinar la posición del receptor para hallar los puntos de localización, la posición sobre el transmisor o desde fuera de la trayectoria con exactitud y la profundidad pronosticada desde adelante del cabezal de la sonda. El receptor DigiTrak® está representado en la pantalla por una "casilla". Cuando el operador se va aproximando a un punto de localización, aparece en la pantalla el símbolo del blanco a alcanzar (representando el punto de localización). En el momento en que el receptor pase exactamente arriba del punto de localización, el símbolo del blanco entrará en la casilla. Es así de simple: *target-in-the-box*® (el blanco en la casilla). Girando la

casilla 90 grados sobre el punto de localización, se determina con precisión la posición izquierda/derecha del punto de localización. A medida que usted se aproxime al cabezal de la sonda, aparecerá una línea en la pantalla. Cuando la línea entre en la casilla, el receptor estará ubicado sobre el transmisor. La línea también se usa para la localización desde fuera de la trayectoria, una característica particularmente útil cuando se presentan obstáculos que limitan el acceso por encima del cabezal de la sonda.

En la pantalla se exhibe toda la información del transmisor, incluyendo potencia de señal, profundidad subterránea de la herramienta y distancia ultrasónica (medida de la altura sobre el suelo). En el punto frontal de localización, la pantalla exhibe una mirada más adelantada (*look-ahead*®) o la profundidad pronosticada.

El Mark V también tiene otra característica: ofrece la posibilidad de exhibir las medidas de profundidad en el sistema métrico o en el sistema inglés – metros y centímetros, pies y pulgadas o solamente pulgadas. El ángulo de inclinación puede ajustarse para exhibir los valores tanto en porcentaje de inclinación, como en grados.



**Headquarters**  
19625 62<sup>nd</sup> Ave. S., Suite B-103  
Kent, Washington 98032 USA  
Tel 800-288-3610 / 425-251-0559  
Fax 253-395-2800  
E-mail DCI@digital-control.com

**Europe** +49-9394-990-990 | DCI.Europe@digital-control.com  
**Australia** +61-7-5531-4283 | DCI.Australia@digital-control.com  
**India** +91-172-464-0444 | DCI.India@digital-control.com  
**China** +86-21-6432-5186 | DCI.China@digital-control.com  
**Russia** +7-843-277-52-22 | DCI.Russia@digital-control.com

[www.digitrak.com](http://www.digitrak.com)



## Receptor DigiTrak® Mark V

### Características

- Receptor y transmisor de doble frecuencia.
- Rechazo efectivo de interferencia.
- Localización *look-ahead*® (mirada más adelantada) proporciona la localización, profundidad, inclinación, y rotación del transmisor en el cabezal de la sonda, además de su temperatura y estado de las baterías.
- Técnica de localización *target-in-the-box*® (el blanco en la casilla).
- Técnica de localización de fácil aprendizaje para guiarlo al transmisor o al punto de localización.
- Características mejoradas de localización sobre la base de un diseño preciso y comprobado.
- Los suaves cambios de autoaprovechamiento para el operador son muy claros.
- La pantalla de exhibición muestra el movimiento del transmisor en tiempo real para facilitar la localización "al vuelo".
- El procedimiento de calibración patentado ofrece una precisión óptima y la posibilidad de recalibración durante el sondeo.
- Aptitud de dirección remota a izquierda/derecha.

### Especificaciones

Número de modelo .....	DRRV
Frecuencia .....	1,5 / 33 kHz
Fuente de energía .....	Baterías NiCad DigiTrak®
Vida útil de las baterías .....	8–12 hs (aprox.)
Cargador de baterías .....	12/28 V DC o 110/220 V AC
Profundidad/alcance .....	40 pies (12,2 m)
Exhibición de la profundidad .....	Tiempo real
Funciones .....	Por menú
Exhibición gráfica .....	LCD
Salida de audio .....	Sonido agudo
Alcance telemétrico .....	2000 pies (610 m)
Rango de temperaturas de operación .....	-4°F a 140°F -20°C a 60°C
Actualización de datos:	
Posición de rotación .....	12 veces/segundo
Valor de la inclinación .....	1 vez/segundo
Precisión .....	±5% absoluto
Altura .....	11 pulgadas (27,9 cm)
Ancho .....	5 pulgadas (12,7 cm)
Longitud .....	13,5 pulgadas (34,3 cm)
Peso (s/ baterías) .....	8,7 libras (3,9 kg)

## Exhibición Remota DigiTrak® Mark V

La unidad de Exhibición Remota DigiTrak® Mark V es la última versión de unidades de exhibición remota de las series Mark. Ofrece una exhibición gráfica de fácil lectura para una interpretación rápida y simple de los datos de sondeo. Proporciona al operador de la sonda los datos pertinentes provenientes del receptor Mark V. La información exhibida en la pantalla incluye profundidad, inclinación, rotación, temperatura del transmisor, frecuencia de operación y estado de las baterías.

La unidad remota también le indica al operador de la sonda, el momento en que el receptor está sobre el cabezal de sondeo o sobre uno de los puntos de localización.

La unidad remota posee cuatro opciones de configuración de canal, esto hace posible que múltiples sistemas puedan operar en un área geográfica próxima. También posee un gráfico de barras centrado que proporciona dirección de rastreo remoto hacia izquierda/derecha.

La unidad de exhibición remota se alimenta con las mismas baterías NiCad DigiTrak® que los receptores DigiTrak®.

### Especificaciones

Número de modelo .....	DDV
Frecuencia .....	1,5 / 33 kHz
Fuente de energía .....	Baterías DigiTrak® NiCad
Vida útil de las baterías .....	8–12 hs (aprox.)
Cargador de baterías .....	12/28 V DC o 110/220 V AC
Controles de encendido/apagado .....	Botones
Exhibición gráfica .....	LCD
Alcance telemétrico .....	2000 pies (610 m)
Canales telemétricos .....	4 canales
Controles telemétricos .....	Por menú
Rango de temperaturas de operación .....	-4°F a 140°F -20°C a 60°C
Altura .....	4,6 pulgadas (11,7 cm)
Ancho .....	3,5 pulgadas (8,9 cm)
Longitud .....	10,0 pulgadas (25,4 cm)
Peso (s/ baterías) .....	4,1 libras (1,8 kg)



**Headquarters**  
19625 62<sup>nd</sup> Ave. S., Suite B-103  
Kent, Washington 98032 USA  
Tel/ 800-288-3610 / 425-251-0559  
Fax 253-395-2800  
E-mail DCI@digital-control.com

**Europe** +49-9394-990-990 | DCI.Europe@digital-control.com  
**Australia** +61-7-5531-4283 | DCI.Australia@digital-control.com  
**India** +91-172-464-0444 | DCI.India@digital-control.com  
**China** +86-21-6432-5186 | DCI.China@digital-control.com  
**Russia** +7-843-277-52-22 | DCI.Russia@digital-control.com

[www.digitrak.com](http://www.digitrak.com)